

ДЕПАРТАМЕНТ СПРАВЕДЛИВОСТІ застановляє над можливістю покликання спеціального прокуратора для перевірки закладів проти секретаря Департаменту праці Реймонда Донована, який перед номінацією був високим урядовим чиновником у одній з нуджерських будівельних компаній і був присутній при нелегальній трансакції підкупства профспілки будівельних робітників. Закон вимагає, щоб бюро генерального прокуратора мусило перевірити кожний заклад, висунений проти члена Уряду, включно з Президентом і віцепрезидентом, щоб встановити чи вони не порушили цього федерального закону. Сам Донован відмовився від коментарів у цій справі, а його співробітники заявили, що було б помилково вважати секретаря праці винним тепер, коли ще навіть не розпочалося слідство.

За сильну...

(Продовження зі стор. 2)

іхній земляк Ткачов: „Наш народ у своїй величезній більшості прийнятий принципом суспільної власності: він являється, коли можна висловитися комуністично по інстинкту, по традиції“. І якщо пригадаємо собі реакцію українців і росіян на процес колективізації у СРСР, то, мабуть, Ткачов має багато рації.

Індивідуаліст шукає особистості, він з природи є ворогом усяких тоталітаризмів, під час того, як колективіст являється знаменитим матеріалом для підтримки тоталітарних режимів.

Наше покоління в більшості, себто ті, які виростили в Україні і виїхали відносно молодими на еміграцію, по обох боках Збруча, було заражене ідеями тоталітаризму. Ми критикували ідеї демократії, не старалися її повністю зрозуміти і тому взяло добрий шмат часу, поки ми обтрисалися від чад різних тоталітаристичних ідеологій і стали на власні ноги. Деякі з нас і до кінця життя не позбудуться упередження до „гнилих демократій“, без уваги на те, що на власних очах переживаємо різні катастрофи, до яких доводять свої суспільства різні тоталітарні режими.

Український Демократичний Рух, який сформувався в політичну організацію, що має завдання планувати і поширювати українську демократичну ідею, перетривав перші роки своєї дії і безперечно здобув право громадянства та вступив в другу стадію, стадію закріплення своїх коренів, стадію поширення себе в першу чергу серед молодшого покоління, яке завтра займе наші позиції в нашому громадянському і політичному житті і для якого демократія — це вже природний спосіб життя.

Новообраний провід Українського Демократичного Руху (дехто пробував слово „Рух“ замінити „Союзом“ або якоюсь іншою ширшою змісту назвою, що й залишилося відкритим для остаточного рішення), має перед собою роки важкої, але відчайної праці над поширенням демократичних ідей, демократичних організацій і може розвинути у важливий і ефективний інструмент в боротьбі за українську демократичну державу. Українська демократична ідея та її реалізація не мають довгих накопичень минулого і тому важко є про них говорити з повною компетенцією, але й інші антидемократичні ідеології не мають своїх матеріалів, щоб доказувати протилежне. Короткий час Визвольних Змагань, де все відбувалося під натиском різних сил, не можна аж ніяк уважати „нормальним“, питомим українській демократичній ідеї й дійсності.

Демократія має свою довгу історію майже в усіх цивілізованих і культурних народів, тому важко собі уявити, що того самого не буде в нас, в Україні.

Тут на еміграції є теж ряд стабільних, поважних і надійних демократичних інституцій, таких, як: ОДУМ, Союз Українок, різні братські союзи, ОДВУ, Пласт, різні професійні організації, одним словом Український Демократичний Рух може мати добрих і співзвучних союзників. Треба, щоб нова Управа стала динамічною, далекосюжною у плануванні, а майбутнє може бути дійсно надійне. Одне є певне: українська діаспора конечно потребує цього роду організації.

НЕ 37,000, А ВСЬОГО 17,000 ДОЛЯРИВ

У вісті з розмови з представниками ОМУС-у в редакції „Свободи“, в четвер, 22-го жовтня, що була надрукована в ч. 216-му з суботи, 14-го листопада, за ініціалами Л.В.-а, трапилися помилки. Одна помилка є в поданні суми, зібраній на публікацію: в касі Об'єднання Мистців Української Сцени є не 37,000 доларів, як написано, а всього 17,000 дол., що, очевидно, становить лише частину потрібних для завершення видання суми. Інші помилки: біля прізвища ред. Олега Лисяка стоїть означення „актор“, а має бути „автор“; теж у заголовку згадано „третій том“ книги про театр, коли насправді „Наш Театр“ матиме лише два томи: перший, що появився у 1975 році, і другий, що появиться в році 1982. — Ред.

Український Гарвард

вшанував мецената



Степан Сидлярчук

Кеймбридж, Масс. (ФКУ). — Степан Сидлярчук — меценат і багатолітній представник ФКУ в Бостоні. Йому 80 літ. Він — енергійна, повна оптимізму людина з ясним розумом й щирим серцем. Ввесь час цікавиться українськими справами й підтримує багато доброякісних українських починів.

Ентузіастом Українського Гарварду був він від самих початків того проєкту, добре розуміючи потребу підтримки української науки. Вже в 1967 році вплатив першу пожертву до ФКУ і відтак по сьогоднішній день регулярно передає значні грошові суми на цю ціль, досягаючи суми понад 6,000 доларів. Він займався теж збіркою ФКУ серед українців його місцевості. Його довіря до ФКУ, на основі спостережень праці Українського Наукового Інституту Гарвардського Університету, якого він є частим гостем, визначив його наскрізь конструктивне ставлення до українських завдань: менше критикувати, а більше працювати.

С. Сидлярчук приїхав до Бостону в 1950 році й негайно включився в суспільно-громадське життя. Працював на становищі голови Відділу УККА, голови Українського Народного Дому, в Пласті, Пласт-Прийняті, в церковному комітеті, в церковному хорі та брав активну участь в діяльності крайових управ кількох інших установ, завжди в першому ряді жетвених працівників. Він і досі є одним з активніших членів української Бостонської громади.

С. Сидлярчук народився 2-го грудня 1901 року в Снятині. Закінчив там сім класів народної школи. До Української армії вступив в 1918 році. Брав участь у боях у Чортківській офензиві та здобув її Києва. Повернувшись з полону додому, одружився в 1926 році з Марією Ляшківською; мали вони дві доньки та сина. У часі Другої світової війни вступив до Дивізії „Галичина“ і

Меценатський дар з Німеччини

Кеймбридж, Масс. (ФКУ). — Цими днями одержано меценатський дарок на потреби Українського Наукового Інституту в Гарвардському Університеті (УНІГУ) — чек на дві тисячі доларів з посмертного фонду Ярослава Федика, який помер 9-го липня 1981 року на 65 році життя в Мюнхені і там був похований.

Ярослав Федик, родом з Бережанського району Львівської області, був співзасновником і працівником видавництва „Сучасна Україна“, „Сучасність“ і „Пролет“. У ранній молодості він став членом Організації Українських Націоналістів, був учасником організації визвольної боротьби проти польських, німецьких та московських окупантів і виконував обов'язки головного зв'язкового Проводу ОУН.

Головний штаб УПА нагородив Покійного в 1950 році Срібним хрестом бойові заслуги другої класи за особливі заслуги у вдержуванні зв'язку з організованим підпіллям в Україні. Згадка про Я. Федика зберігатиметься не лише в діловодстві УНІГУ, майбутнє покоління українського Гарвардського середовища з глибокою вдячністю згадуватимуть ім'я цього патріота.

Духовний опікун ФКУ поминатиме св. Ярослава Федика з Заупокійних Святих Літургій, які відправляються за померлих членів ФКУ.

БАТЬКИ! Зв'яжіть замопду ваших дітей з найстаршою, найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб забезпечити їм кращу будучність в нашій громаді у вільному світі нового світового члена!

На конференції в Державному Департаменті



Д-р Володимир Душинський, редактор „Українського Квартальника“, вітається з ген. Александром Гейгом на Крайовій конференції в справах закордонної політики ЗСА, що відбулася 29-го жовтня 1981 року в Державному Департаменті у Вашингтоні. Ген. Гейг, головний доповідач на конференції, говорив про потребу привернення Америки мілітарної сили, боротьбу проти міжнародного тероризму, допомогу країнам третього світу та затіснення зв'язків із союзниками ЗСА у світі.

Замість квітів на свічку могили Дорого!

бл. п. СТЕФАНІ МОРОЗ

складають 20.00 доларів

на ТОВАРИСТВО СВ. СОФІЯ

М. В. ОСТРОВСЬКИЙ



В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ нашого Найдорожчого і Незабутнього МУЖА, БАТЬКА, ДІДУСА І БРАТА

бл. п.

ЕВГЕНА КОЛОДІЯ

будуть відправлені

СЛУЖБИ БОЖІ

в неділю, 20-го грудня 1981 р. о год. 8-й ранку

в Українській Католицькій Церкві

в Джерзі Сіті, Н. Дж., 30 Bentley Avenue,

в Римі і Ньюберрі, С. Кароліна

Про молитви за спокій душі Покійного просить —

дружина — ІРЕНА з Родиною

В ПЕРШУ ДУЖЕ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ нашого Найдорожчого МУЖА, ТАТА І ДІДУСА

бл. п. д-ра психології

ІВАНА П. ПІРІГ

будуть відправлені

ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ

дня 23-го грудня 1981 року

У ЦЕРКВАХ:

св. Михаїла у Cherry Hill, N.J.

св. Йосафата у Bethlehem, Pa.

Матері Божої у Ozone Park, N.Y.

Царя Христа у Boston, Mass.

Преображення Ісуса Христа у Denver, Colorado

Про згадку в святих молитвах за душу Покійного, Приятелів і Знайомих просить:

дружина — ЗІНОВІЯ

син — РОМАН з дружиною ЛЮБОВОЮ

внуки — АНДРІЙ І АДРІАН

В Сороковий день СМЕРТИ

бл. п.

ГІЛЯРІЯ ІВАНА

ЗАРИЦЬКОГО

буде відправлена

СЛУЖБА БОЖА І ПАНАХИДА

в суботу, 19-го грудня 1981 р., о год. 9-й ранку

в українській католицькій церкві

св. Володимира в Гемстеді, Н. Й.

РОДИНА



У глибокому смутку повідомляємо Рідних, Приятелів і Знайомих, що 24-го листопада 1981 року відійшов у Вічність на 76-му році життя мій Найдорожчий БРАТ, уроджений в Товмачку, пов. Коломия, Зах. Україна

бл. п.

ЮРІЙ ДИКАН

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулися у п'ятницю, 27-го листопада 1981 року в Голівуд, Флорида.

Горем прибитий:

ІВАН — брат

і дільша Родина

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬО ЙОРКУ

136 Друга Авеню, 2-й поверх (ДІМ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ)

П'ятниця, 18-го грудня 1981 року, о год. 7-й веч.

АВТОРСЬКИЙ ВЕЧІР

ІВГИ ЖАК

з нагоди появи збірки сатир

„РОЗКРИТИЙ ВАХЛЯР“

Слово про поетесу та її творчість Д-р ЛУКА ЛУЦІВ
Читання деяких сатир із збірки АВТОРКА і актор С. КРИЖАНІВСЬКИЙ

В другій частині Вечора:

показ прозірок до сатиристичних епіграм, роботи мистця

РОМАНА ВАСИЛИШИНА

В музичному інтермеццо виступ

ВОЛОДИМИРА ДЕНИСЕНКА,

сопіста Варшавської Опери

при фортепіановому супроводі Д-р ЮЛІАНИ ОСІНЧУК

Українська Вільна Академія Наук у США

має шану запросити Вас на

ДОВОІДЬ

РОМАНА СЕРБИНА

професора Квібекського Університету в Монреалі, Канада

НА ТЕМУ:

„УНІВЕРСИТЕТСКА МОЛОДЬ В УКРАЇНСЬКОМУ НАЦІОНАЛЬНОМУ ВІДРОДЖЕННІ 1860-их РОКАХ“

Доповідь відбудеться в неділю, 20-го грудня 1981 року, о год. 2-й по пол. в будинку Академії, 206 Захід 100-та вул., Нью Йорк, Н. Й.

ЗАПРОШУЄМО ВШ. ГРОМАДЯНСТВО НА УКРАЇНСЬКУ ТРАДИЦІЙНУ

НОВОРІЧНУ ЗУСТРІЧ

яка відбудеться в просторих бенкетових залах

“Holiday Inn” of Somerville

US Route 22 (East Bound)

31-го грудня 1981 р. Початок о год. 9-й вечора до?

- При звуках популярної оркестри „ЧЕРВОНА КАЛІНА“.
- Вечера „prime rib“ при столах від 9-10 веч. По вечері холодний і гарячий буфет ПРОТЯГОМ ШЛОТЗАБАВИ, включно з шампаном при ЗУСТРІЧІ НОВОГО РОКУ, за вступом 70.00 дол. від пари.
- Проситься ЯКНАЙСКОРІШЕ резервувати столики зі завдатком на 8, 10 і більше осіб і. т. д.

Телефон: (201) 526-9500

Заряд Оселі СУМ-А в Елленвілл, Н. Й.

впаштовує

ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ

31-го грудня 1981 р., о год. 9-й веч.

в залі нової світлиці на Оселі СУМ-А

Грає оркестра „ІСКРА“

Запрошуємо Молодь і старше Громадянство.

Стопи і нічліги просимо замовляти в Краєвій Управі СУМ-А,

ч. тел. (212) 477-3084 або на Оселі СУМ-А — (914) 647-7230

ПРЕЗИДІЯ КОНФЕРЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТИЧНИХ ПАРТІЙ І ОРГАНІЗАЦІЙ (КУППО)

за активною співпрацею її складових організацій, та при співучасті

ГОЛОВНОЇ РАДИ УКРАЇНСЬКОГО ДЕМОКРАТИЧНОГО РУХУ (УДР)

з її складовими частинами

улаштовує

в неділю, 20-го грудня 1981 року, о год. 2-й по пол.

у великій залі Українського Народного Дому, 140 Друга Авеню в Нью Йорку

Відзначення

5-ЛІТТЯ СТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ГЕЛЬСІНСЬКОЇ ГРУПИ В КИЄВІ

за такою програмою:

1. Відкриття — Д-р МИХАЙЛО ВОСКОВІЙНИК, Голова КУППО і Головної Ради УДР.
2. „П'ятиліття Української Гельсінської Групи і її значення в українській визвольній акції“, — доповідь, МИКОЛА ПЛАВЮК, Голова ПУН.
3. Виступи Представників Закордонного Представництва Української Гельсінської Групи: ген. ПЕТРО ГРИГОРЕНКО, д-р НАНА СТРОКАТА-КАРАВАНСЬКА, НАДІЯ СВИТЛИЧНА.
4. Запити і відповіді.

До участі запрошуємо Хвальні Проводи і Шановне Членство, політичних і громадських Організацій та Українське Громадянство Нью Йорку й околиць.

ПРЕЗИДІЯ КУППО

ДЕРЖАВНІ ЧИННИКИ ІЗРАЇЛЯ І ГРОМАДСЬКІ установи світового жидівства занепокоєні поважним спадом виїзду жидів із СРСР. Згідно з обчисленнями, понад 600,000 жидів у різних республіках СРСР отримали важкі виклики з Ізраїля, але число тих, що одержали візні візи, впадо катастрофально. Коли 1979 року 51,320 жидів покинули СРСР то цього року до кінця листопада виїхало тільки 9,013. Гіас, головна допомога у виїзді жидівської організації, рішила змінити свою політику у відношенні до тих, які після виїзду з СРСР воліють їхати до інших країн, як Ізраїль, щоб створити кращі умови для збільшеного виїзду жидів із СРСР.

АМЕРИКАНСЬКА ПОГРАНИЧНА СЛУЖБА дістала докладні інструкції й доручення про змінення пограничної охорони у зв'язку з провіренними даними, що дві групи терористів мають у плані дістатися на терен ЗСА. Одна з цих груп має бути кермована одним з найвідоміших сучасних терористів венеусельце Карлосом, який відомий в терористичних колах під псевдонімом „Шкаль“. Дотеперішні дані вказують, що обидві групи намагаються перейти кордон до ЗСА з Мехіко і тому на тому кордоні особливо зміцнена охорона. За тими групами мав би стояти провідник Лівії, Муаммар Каддафі.

ЗСА НЕВТРИМУЮТЬ НОРМАЛЬНИХ дипломатичних зв'язків з республікою Ангола, у зв'язку з тим, що на терені Анголи перебуває кубинський експедиційний корпус, який фактично творить „державу в державі“, а його командування веде на терені Анголи свою окрему політику, творячи на її терені випадові бази для партизанських і терористичних акцій в інших африканських державах. Теперішній президент Анголи Хосе Едуардо дос Саньос формально запропонував ЗСА налагодити нормальні дипломатичні відносини й політичну та економічну співпрацю. Уряд ЗСА студіює ту пропозицію з метою перевірити, чи це маневр, чи справжній намір уряду Анголи.

АМЕРИКАНСЬКІ ЗАКОНОДАВЦІ, ЯКІ ПІД ЧАС Дня Праці побували на короткій відпустці у своїх місцевостях, привезли до Вашингтону не дуже захоплюючі вістки. Багато з них, у розмовах з кореспондентами чи під час виступів на різних радіо-телевізійних програмах підкреслюють, що американська спільнота починає висловлювати сумнів щодо ефективності економічної програми президента Рональда Регана. Не зважаючи на це особа Р. Регана все ще залишається популярною серед американського народу і подавляюча більшість громадян З'єднаних Штатів Америки висловлюється позитивно про його.

„НАШІ ІМЕННА, їх походження та значення“. СЛОВНИК — В. Ірпелського, 245 стор., вел. форм., м'яка обкладинка, ціна \$10.00
„ЯК МИ ГОВОРИМО“ (І ЯК ТРЕБА ГОВОРИТИ) — Б. Анто-ненка-Давидовича, за ред. К. Церкевичі І.В. Павловського та співпраці мови. 3-тє вид. попр. і доп., з словником обр. слів, тв. опр., 304 ст. Замовляти за пожертвою в сумі \$12.50 (в Канаді — \$13.50) на цілі Науково-Дослідної Т-ва Української Термінології.
 Нова адр.: Research Society for Ukrainian Terminology, Inc., 166 First Avenue c/o St. Sophia's, New York, N.Y. 10009.

„ДОРА“
 P.O. Box 522 • Huntingdon Valley, Pa. 19006
 доставить Вам на Св'яту кутю, мак, асокові свічки і матові баньки (прикраси на ялинку) до розмалювання. Цей товар можна замовляти до Щедрого Вечора за старим календарем.

Кількість	Сума
1 ф. кутю по \$0.80	
1 ф. маку по \$1.69	
11" воскові свічки по \$1.50	
1 пуделко (12 штук) баньок до розмалювання по \$4.99	
білі	
червоні	
сині	
Разом	

Мешканці Пенсильванії додати 6% податку
 Пересилка і забезпечення

За пересилку і забезпечення:

До \$10.00	\$1.95	\$25.01 до \$35	\$3.85
\$10.01 до \$15	\$2.65	\$35.01 до \$45	\$4.45
\$15.01 до \$25	\$3.15	Понад \$45	\$4.95

Вислаємо також матеріали до вишивання, нитки DMC, картки, українські книжки, андруті до перекладання і т. д.
 Ваша адреса ятинкою, чітко. Це поштова наліпка:

Замовляйте для молоді і американських приятелів
АНГЛОМОВНІ ВИДАННЯ
Українського Академічного
Видавництва

Найновіше видання:
 M. Kotsiubynsky SHADOWS OF FORGOTTEN ANCESTORS. (Тині забутих предків) Ред. проф. Ю. Луцький. Вступ проф. Б. Рубач. Переклад М. Царинник. 1981 \$14.50 тверда обкладинка \$9.50 м'яка обкладинка.

Класична праця визначного американського історика:
 J. Armstrong UKRAINIAN NATIONALISM 1980 \$30.00 тверда обкладинка

Монументальне видання українського літературознавця:
 D. Cyzyk'skyi A HISTORY OF UKRAINIAN LITERATURE (Історія української літератури) 681 стор. \$20.00 м. оп.

Сучасні переклади Ю. Ткача:
 B. Antonenko-Davydovych BEHIND THE CURTAIN. 1980 \$8.00 м. оп.

I. Kaczurowsky BECAUSE DESERTERS ARE IMMORTAL 1979 \$5.00 м. оп.

Українські класики в перекладі:
 P. Kulish THE BLACK COUNCIL 125 стор. \$11.50 тв. оп. (Чорна рада)
 V. Pidmohylny A LITTLE TOUCH OF DRAMA (Невеличка драма). 191 стор. \$11.50 тв. оп.
 M. Kulish SONATA PATHETIQUE 110 стор. \$11.50 тв. оп. (Патетична соната)
 D. Struk A STUDY OF VASYL STEFANYK. (Біографія і переклад творів) 200 стор. \$13.50 тв. оп.

Соціальні науки:
 V. Kubijovych, A. Zykovskyi MAP OF UKRAINE З українськими поясненнями \$20.00. З англійськими поясненнями \$20.00.
 E. Sverstiuk CLANDESTINE ESSAYS (Есеї відомого українського політика) \$11.50 тв. оп. \$7.50 м. оп.
 I. Kamenetsky NATIONALISM AND HUMAN RIGHTS (Збірка праць 14-ох авторів) 246 стор. \$18.50 тв. оп.

Історичні документи:
 L. Wynar, O. Subtelny HABSBERGS AND ZAPOROZHIAN COSSACKS. 144 стор. \$15.00 тв. оп.

Замовлення з заплатаю просимо вислати в англійській мові на адресу
Ukrainian Academic Press

На допомогу розбудови Українського Музею в Нью Йорку



„Тропічні кактуси“ — офорт Аркадія Оленської-Петришини. Розмір — 11 7/8x13 3/8 ін. Кольор зелений.

Мистці Богдан Божемський, Яків Гніздоровський і Аркадія Оленська-Петришин дали Українському Музеєві на продаж свої твори з тим, що частина грошей з продажу піде до каси Музею. Кольорова графіка Б. Божемського „Сова“, дереворіз Я. Гніздоровського „Папороть“ і офорт А. Оленської-Петришини „Тропічні кактуси“ є в продажі в крамниці Музею. Їх також можна замовляти поштою.

Ці твори були випущені обмеженим накладом — 150 примірників кожний, всі мають оригінальний підпис мистця.

Ціна „Папороті“ — 75 дол., а з того 50 дол. можна зняти зі суми прибутків при заповненні податкових документів, як пожертву на Музей. „Тропічні кактуси“ коштують 45 дол., з того 30



Кольорова графіка Богдана Божемського „Сова“. Розмір — 13x10 ін.

ЩЕ ПРО НАРАДИ ФІЛІДЕЛЬСЬКОЇ ОКРУГИ

У вісті про відбуття наради Округового Комітету „Відділу УНС Філадельфійської Округи“ в неділю, 22-го листопада ц.р., яке було поміщене в „Свободі“ з 3-го грудня не подано, що голова Округи Петро Тарнавський відкриваючи нараду привітав крім головного присутника д-ра Івана Флиса також головного контролера проф. д-ра Богдана Гнатюка і головного радного Івана Олександровського. А під час дискусій багато важливих справ затримував секретар 239-го Відділу проф. Володимир Винницький.

Дереворіз Якова Гніздоровського „Папороть“. Розмір — 13x13 ін.

CHICAGO CASH REGISTER CO.
 ESTABLISHED 1936

SALES SERVICE SUPPLIES RENTALS

ELECTRONIC CASH REGISTERS SCALES & SYSTEMS \$250.00 & UP

RETAIL WHOLESALE IMPORT EXPORT

SHARP

(312) 666-5555
 1201 W. Madison Street
 Chicago, Ill. 60607

ПРОВЕДІТЬ СВЯТОЧНО, РОДИННО, ВЕСЕЛО, СПОКІЙНО
РІЗДВЯНІ СВЯТА НА СОЮЗІВЦІ!

У четвер, 24-го грудня 1981 року
СВЯТА ВЕЧЕРА
 з традиційними 12-ма стравами
 Під час вечери КОНЦЕРТ КОЛЯДОК

У четвер, 31-го грудня 1981 року
ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ
 з новорічною програмою

ЗАБАВА
 при звуках оркестри „Союзівки“
 під керівництвом А. Худолія

Новорічна вечір тільки на замовлення
СВЯТА ВЕЧЕРА
 з традиційними 12-ма стравами

Мerry Christmas!

Замовлення слати:
 Ukrainian National Association Estate
 Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

Name _____
 Address _____

Храмове свято парафії у Філадельфії

Почитання св. архистратига Михаїла прийшло в Україну із прийняттям християнства. На його прохання поставили собори, більші й менші церкви. В іконостасах виділили його образ, який зображав його, як переможця зла. В перемозі св. архистратига Михаїла князі, гетьмани, козацтво черпали силу для перемоги над ворогами. На українських прапорах, що з ними йшли наші славні предки в переможні походи, пишався поруч золотого тризуба з хрестом образ св. архистратига Михаїла.

Перед п'ятьма роками двадцять п'ять українських католицьких родин, бажуючи зберегти традиційний церковний календар і продовжити святкувати всі наші свята, так, як це було на рідних землях, вирішили створити окрему парафію, тим більше, що з дня на день помітно збільшувався цей гурт людей. І коли зібрано певну суму грошей, закуплено майже сімнадцятинакову посылість із забудуваннями. Саме в той час, відвідуючи Філадельфію, Патріарх Йосиф посвятив цю посылість і місце під майбутню церкву. Так постанала нова парафія, прийнявши назву Покров св. архистратига Михаїла, яка ще донедавна підлягала безпосередньо Блаженнішому, тому ще й досі багато вважає її патріаршою церквою. Із тодішніх 25 родин сьогодні — слава Богу — є 125 родин, і вони вже понад рік є під юрисдикцією Філадельфійської митрополії. Парох цієї парафії — о. митрат Зенон Злочовський, три роки тому приїхав з Польщі. Парафіяні відносяться з великою пошаною до свого пароху, люблять його спів, його духовні науки, до речі, не диво, бо о. парох закінчив консерваторію, студіюючи спів і композицію, а Божого слова як катехит навчав у різних школах, включно до середньо-технічних; його дуже часто запрошували проводити реклекційні науки, навіть кількаторо в ЗСА. Парафіяни пишуться ним, як значним композитором церковної музики. Ось фрагмент однієї з рецензій: „Великого тріумфу і прослави дізнав о. З. Злочовський, коли його 15-ту Службу Божу на мішаний хор відспівав один із найкращих польських хорів — Хор Опольської Філармонії на Міжнародному фестивалі у Вроцлаві 1979 року“. Цю Службу Божу в цілості передало варшавське радіо.

При парафії зразково діють прицерковні організації і товариства, в першу чергу Сестрицтво св. Анни, Братство св. архистратига Михаїла і Братство молоді св. Івана Богослова. 22-го листопада 1981 року парафія св. архистратига Михаїла святкувала свій храмовий празник: о. митрат Зенон Злочовський відслужив Богослужбу; проповідь виголосив о. Андрій Шагала, ЧСВВ, який приїхав з Польщі на відвідини.

Після Богослужби відбувся святочний обід у великій залі Українського Освітньо-Культурного Центру, на якому було біля 300 осіб гостей і прихожан. Обід приготувало Сестрицтво св. Анни, що його очолює Євгенія Колтун. Присутніх після молитви привітав голова Парафіяльної ради д-р Володимир Пушкар. Зі словом виступили о. митрат Злочовський і о. Андрій Шагала. Головним промовцем був о. Мірчук. Після обіду відбулася мистецька програма, яку підготували Юлія і Дмитро Шашаровські. Ю. Шашаровська кожну точку програми заповідала коротеньким віршем.

Першою виступила маленька Таня Шаповаленко з віршем „Мово рідна“ Володимира Твердохліба. Таня, маючи ритораторські здібності, виступає часто, та цим разом вона перейшла себе. Петро Прус виконав „Інтермеццо“ Ревуцького і „Танок Дзвінків“ Кос-Анатольського. Скрипаль-соліст передав задум композитора до нюансів. Також Кос-Анатольський, який був серед слухачів, зрадів би, що в особі П. Пруса знайшов знаменитого інтерпретатора й виконавця його нового твору. Слід додати, що фортепіанова партія була написана слівце паритетно із скрипковою, включно до вишуканих переходів і пасажів; це був знаменитий зіграний дует — Петро Прус і Лідія Бульба.

З черги виступив бас-баритон Ігор Кушнір. Між іншим, ця молода людина має Богом даний талант. Він виконав арію Сірка із „Про що тирса шелестіла“ й „Ой, під вишнею“, пісню Вибірного з „Таталки Полтавки“. Ігор Кушнір розпоряджає широкою шкалою, голос сильний і металічний, а приємний тембр ще більше підносить валяр його голосу.

Язичинська виголосила монологу на актуальні теми власного пера. Сатиру авдиторія прийняла, як звичайно, прихильно оплесками. Сольовий танок власного укладу виконала молоденька вродлива Андрія Карбін, використавши до нього музику: „За твої, дівчино“, „Кедь прийшла ми карта“ і „Верховино“. Оригінальність хореографії і фізичні рухи нагородила публіка рясними оплесками; балетниця співачка-хористка „Калини“, походить з третього покоління.

На закінчення програми виступили співочий ансамбль „Калина“ при церкві Благовіщення, виконавши „Вогник“ Майбороди, „Вівчарик“ О. Садовського і популярну пісню „Ясени“.

Усі точки, як і ця остання, були щедро оплескувані. Крім виступу Язичинської, до всіх точок акомпанювала Лідія Бульба, чим піднесла рівень всієї імпрези.

Я.К.

Ольга Соневицька

Шановні Секретарі та Організатори УНС!

Членська кампанія 1981 року кінчається з 31-им грудня. Тому аппікації нових членів прийматиме Головна Канцелярія тільки до 31-го грудня 1981 року.

Докладіть всіх старань, щоб виконати свої квоти та вислати аппікації вчасно, щоб вони дійшли до Головної Канцелярії не пізніше, як 31-го грудня 1981 року.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНС

Пам'ятний жовтень...

Десять років минули, відколи імігранти, односельчани з села Гниловід (тепер Гвардійське), колишнього Підгаєцького повіту заснували у Сиракузах, Н. Й., Товариство „Любов“. Це Товариство фінансово допомагало рідному селу. Воно спричинилося також до створення Українського Народного Дому, що в ньому містилася читальня „Просвіти“ і кооператива. Це сталося 30-го жовтня 1927 року. Постановлено в тому місяці відслужити Богослуження за померлих членів обох товариств.

Служба Божу відбулася у неділю, 11-го жовтня ц.р., в 9-й годині вранці в українській католицькій церкві. На Богослуження, крім парафіян цієї церкви, прибули як наші односельчани, так і народжені вже тут, на поселенні. Після Служби Божої ще довго розмовляли односельчани, згадуючи тих, що працювали на просвітній ниві.

А.Бусько

Українець... (Закінчення зі стор. 1)

раїнське питання є вирішальним для стабільності совєтської імперії. Українське питання, — на думку Л.Смордовського, — стає політичним питанням міжнародного значення. Після конференції адв. М.Смордовський мав особисті зустрічі та розмови з представниками Міністерства закордонних справ Японії, з політичними діячами, науковцями та учасниками конференції.

День подяки в Нью Йорку

Секція Сеньйорів при Товаристві „Самопоміч“ в Нью Йорку улаштувала 29-го листопада дуже вдалий День Подяки в Спортовому Клубі. Участь взяло коло 40 членів, не дивлячись на те, що в ту неділю було кілька інших імпрез в той самий час.

На гарно прибраних квітах столах пишались прикрашені тарілки з традиційним індиком, вино і овочеві напитки. Голова сеньйорів д-р Микола Шпитко, привітавши зібраних, попросив до молитви о. І.Ткачука, який сказав: „Шоправда, день подяки — не наше церковне свято, але питоме американське, проте ми тут на вільній землі мусимо також подякувати Господові, що знайшлися в цій країні і щасливо оминили гірку долю наших братів в Україні. Пам'ятаймо про наших рідних, що караються по тюрмах і психушках за рідне вільне слово, за віру в Бога“.

Артист сцени С.Крижанівський прочитав новелю В.Стефаніка „Побожна“, зазначивши при цьому, що ще у Львові за часів дир. В. Блавацького він виконував ролю Газди з цієї новели. Дуже добре підібрана новела, по-мистецьки виголошена, розвеселила присутніх.

Дехто з гостей також згадував різні свої пригоди як, наприклад, М.Шпитко д-р В. Паліудор, С.Крижанівський, М.Мартюк і Н.Більчинська.

Пані з комітету під провідом Олі Лисс, ініціаторки цього святкування, а саме: М.Раковська, Я.Салик, А.Никифорякова, М.Карпенячова, О.Львова, Ст. Крушельницька, напрошувалися, а ще й здоху принесли солодке та салатки. Допомігав їм, як завжди, Андрій Тропак.

Ольга Соневицька

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 20-го ГРУДНЯ 1981 р.

Парма, Огайо. Місячні збори Т-ва ім. І.Франка 334-ий Відд., о год. 12:30 по пол. в домі фін. секретаря при 3324 Торрінгтон авт. на Пармі. Проситись членів прибути і вирівняти записки вкладами — Б.Задорський, рек секр.

НЕДІЛЯ, 20-го ГРУДНЯ 1981 р.

WATERVLIET, N.Y. Річні збори Б-ва св. о. Миколая 13-ий Відд., о год. 2-й по пол. в Укр. Клубі. На порядку: вибір нової Управи на 1982 р. Проситись чл. прибути. Після зборів — перекуска. — Управа.

ФUNERAL DIRECTORS

SINKOWSKY
 FUNERAL SERVICE
 3535 East Tremont Avenue
 BRONX, N.Y. 10465
 Tel.: 863-2475

191 Avenue „A“
 NEW YORK, N.Y. 10009
 Tel.: 674-3630

Директор ПОСНФ
СЕНКОВСЬКИЙ
 Завідус влаштування похоронів в каплиці, поховальних і кожних районів міста. Похорони по мінімальних цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА
 УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА
 ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema
 129 EAST 7th STREET
 NEW YORK, N.Y.
 ORegon 4-2568